

Utilisation conforme



Le module de base ESM-F-B... et les unités de sécurité de base ESM-B... permettent d'analyser les signaux relatifs à la sécurité dans les circuits de sécurité selon la norme EN 60204-1 afin de satisfaire aux critères définis dans la catégorie de sécurité 4 selon EN 954-1. Le module de base ESM-F ne peut être étendu qu'au moyen des modules d'extension du système de sécurité modulaire ESM-F d'EUCHNER. Les appareils ne doivent jamais être ouverts, modifiés de quelque manière que ce soit ou manipulés de façon non conforme. Lors de toute utilisation, respecter les paramètres de performance admissibles (se reporter à la section « Caractéristiques techniques » du manuel d'utilisation).

Avant d'utiliser le module de sécurité, il importe de procéder à une analyse d'appréciation des risques selon :

- ▶ EN 954-1, Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité, annexe B
- ▶ EN 1050, Sécurité des machines, appréciation du risque
- ▶ IEC 62061, Sécurité des machines - Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité

Pour une utilisation conforme, les instructions applicables au montage et à la mise en service doivent être respectées, en particulier

- ▶ EN 60204-1, Equipement électrique des machines

Clause de non responsabilité et garantie

Tout manquement aux instructions d'utilisation mentionnées ci-dessous, aux consignes de sécurité ou à l'une ou l'autre des opérations d'entretien entraînerait l'exclusion de la responsabilité et l'annulation de la garantie.

Consignes générales de sécurité

Cet appareil doit uniquement être installé et utilisé par un personnel agréé,

- ▶ lequel est familier avec la manipulation des éléments de sécurité,
- ▶ mais également avec les consignes en vigueur relatives à la sécurité au travail et à la prévention des accidents
- ▶ et lequel enfin a pris connaissance et assimilé le mode d'emploi et le manuel d'utilisation de l'appareil.

En cas de raccordement ou d'utilisation non conforme, la fonction de sécurité de l'appareil peut ne plus être assurée lorsque la machine est lancée. Une telle situation risque de provoquer des accidents pouvant s'avérer mortels.

Avant toute mise en service, lisez attentivement et respectez scrupuleusement le mode d'emploi ainsi que le manuel d'utilisation figurant sur le CD-ROM fourni avec l'appareil et conservez-les précieusement.

Assurez-vous que le mode d'emploi et le manuel d'utilisation de l'appareil soient toujours accessibles lors des opérations de montage, de mise en service et d'entretien.

EUCHNER ne fournit aucune garantie quant à la qualité de lecture du CD tout au long de sa durée de conservation nécessaire. C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver un exemplaire papier du manuel de sécurité. Néanmoins, en cas de perte du mode d'emploi ou du manuel d'utilisation, vous pouvez télécharger ces documents sur le site www.EUCHNER.de.

CD-ROM du manuel d'utilisation de l'appareil

Chaque module de base ESM-F et chaque appareil ESM est livré avec un CD-ROM contenant le manuel d'utilisation de l'appareil qui fournit des informations

détaillées sur le système global ESM/ESM-F. Pour pouvoir afficher ou imprimer le manuel, vous devez disposer de l'équipement informatique ci-dessous :

- ▶ un ordinateur équipé de l'application PDF-Reader
- ▶ un lecteur de CD-ROM

Affichage et impression des documents:

Important : avant de lire le CD-ROM, vérifiez que la fonction de démarrage automatique du lecteur est activée (se reporter à l'aide du système d'exploitation) et que vous possédez un PDF-Reader permettant d'ouvrir des documents au format PDF à partir de la version 4.

1. Insérer le CD
 - ▶ Le tableau de sélection s'affiche dans le navigateur
2. Cliquer sur le document correspondant à votre système
 - ▶ Le document s'affiche et peut ainsi être imprimé

Montage, mise en service et dépannage

Le CD-ROM du manuel d'utilisation contient des informations précises sur le montage, la mise en service et le dépannage du système de sécurité.

Entretien et contrôle

Danger ! Risque de défaillance de la fonction de sécurité en cas d'endommagement de l'appareil. Dans pareille situation, le module concerné doit être remplacé. Les composants du module ne doivent jamais être remplacés.

Pour garantir un fonctionnement durable et parfait, vérifier régulièrement les points suivants :

- ▶ fonction de commutation
- ▶ raccordements des appareils
- ▶ état de propreté (ex. : fentes d'aération du boîtier)

Aucun entretien n'est nécessaire. Toute réparation doit être effectuée par le fabricant de l'appareil.

Impiego conforme alla destinazione d'uso



Il modulo base di sicurezza ESM-F-B... e le unità base di sicurezza ESM-B... sono idonei alla valutazione dei segnali nei circuiti di sicurezza secondo EN 60204-1, fino alla categoria di sicurezza 4 secondo EN 954-1. Il modulo base ESM-F può essere integrato esclusivamente con apparecchi del sistema di sicurezza modulare ESM-F di EUCHNER. Non aprire, modificare o manomettere le unità. Per l'uso rispettare i parametri di funzionamento consentiti (vedere il paragrafo "Dati tecnici" nel Manuale del sistema).

Prima di impiegare il modulo di sicurezza, la macchina deve essere stata oggetto di una valutazione del rischio, conformemente alle norme:

- ▶ EN 954-1, parti dei sistemi di controllo correlate alla sicurezza, allegato B
- ▶ EN 1050, sicurezza delle macchine, valutazione del rischio
- ▶ IEC 62061, Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di comando e controllo elettrici, elettronici ed elettronici programmabili correlati alla sicurezza

L'impiego conforme alla destinazione d'uso implica il rispetto delle vigenti norme relative all'installazione e all'esercizio, in particolare

- ▶ EN 60204-1, equipaggiamento elettrico delle macchine

Esclusione di responsabilità e garanzia

In caso di non osservanza delle condizioni sopra citate per l'impiego conforme alla destinazione d'uso, o delle avvertenze di sicurezza, o in caso di esecuzione impropria di eventuali interventi di manutenzione, viene escluso qualsiasi tipo di responsabilità e la garanzia decade.

Avvertenze di sicurezza generali

L'unità deve essere installata e messa in funzione esclusivamente da personale specializzato e autorizzato,

- ▶ in possesso delle conoscenze necessarie per l'utilizzo a regola d'arte di componenti di sicurezza,
- ▶ a conoscenza delle norme in vigore sulla sicurezza sul lavoro e sulla prevenzione degli infortuni
- ▶ che abbia letto e compreso le istruzioni di impiego e il manuale del sistema.

Collegamenti errati o un impiego non conforme alla destinazione d'uso possono compromettere la funzione di sicurezza del sistema durante l'utilizzo della macchina e causare lesioni anche mortali.

Prima dell'uso leggere le istruzioni di impiego e il manuale del sistema presenti sul CD-ROM allegato, e conservarli in modo appropriato.

Accertarsi che le istruzioni di impiego ed il manuale del sistema siano disponibili in ogni momento durante lavori di installazione, messa in servizio e manutenzione.

EUCHNER non applica alcuna garanzia sulla leggibilità del CD per tutto il periodo in cui esso viene conservato. Per questo motivo conservare anche una copia cartacea del manuale del sistema. In caso di perdita delle istruzioni di impiego o del manuale del sistema, è possibile scaricare tali documenti dal sito www.EUCHNER.de.

Manuale del sistema su CD-ROM

Tutti i moduli base ESM-F e le unità ESM vengono forniti unitamente ad un manuale di sistema su CD-ROM che contiene informazioni dettagliate sull'intero sistema ESM/ESM-F. Per poter visualizzare o stampare il manuale, sono necessari i seguenti requisiti di sistema:

- ▶ PC con un lettore di file PDF installato
- ▶ Unità CD-ROM

Visualizzazione e stampa dei documenti:

Importante: deve essere attiva la funzione di autostart dell'unità (vedere la guida del sistema operativo), ed è necessario inoltre un lettore di file PDF capace di aprire file a partire dalla versione 4.

1. Inserire il CD
 - ▶ Nel browser viene visualizzata la tabella di selezione
2. Fare clic sul documento relativo al sistema utilizzato
 - ▶ Viene visualizzato il documento, ed è possibile stamparlo

Installazione, messa in servizio e risoluzione di problemi

Avvertenze precise circa l'installazione, la messa in servizio e la risoluzione di problemi sono presenti nel manuale del sistema su CD-ROM.

Controllo e manutenzione

Pericolo! Perdita della funzione di sicurezza in caso di danni all'unità. In caso di danneggiamento è necessario sostituire il modulo corrispondente. Non è ammessa la sostituzione di singoli componenti di un modulo.

Per garantire un funzionamento corretto e durevole si consiglia comunque di controllare regolarmente:

- ▶ La funzione di commutazione
- ▶ Il corretto fissaggio degli apparecchi e dei collegamenti
- ▶ L'eventuale presenza di sporcizia (ad es. sulla feritoia di ventilazione della custodia)

Non sono necessari interventi di manutenzione. Interventi di riparazione sull'unità devono essere effettuati solo da parte del produttore.